

Protocollo n.

## **AVVISO DI PROCEDURA COMPARATIVA**

**per l'affidamento di incarico professionale per la progettazione grafica relativa all'allestimento della Sezione Rinascimentale del Museo dei Grandi Fiumi di Rovigo**

**Progetto strategico “OPENMUSEUMS. Musei sloveni e italiani in rete: valorizzazione e innovazione tecnologica nei musei dell'Alto Adriatico”, finanziato dal Programma Operativo per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo Europeo di sviluppo regionale e da fondi nazionali / CUP G19E11001530006**

Determinazione n. 2000 del 14.06.2012

# AVVISO DI PROCEDURA COMPARATIVA

## A) AMMINISTRAZIONE ED AREA COMPETENTI

**Provincia di Rovigo** (ente pubblico territoriale) - Area Servizi alla Persona via L. Ricchieri, detto Celio, n. 10, 45100 Rovigo (RO) - Italia - tel. (+39) 0425 386111 - sito Internet (profilo di committente) [www.provincia.rovigo.it](http://www.provincia.rovigo.it)

## B) OGGETTO DELL'INCARICO

L'incaricato della progettazione grafica dovrà:

- ideare, elaborare e fornire i file esecutivi per il sistema di pannellistica iconografico-descrittivo-didattico delle quattro sottosezioni previste dalla bozza dal progetto esecutivo che sarà a disposizione dei candidati presso gli Uffici del Servizio Cultura della Provincia di Rovigo (tel. 0425 386392-386391-386381): la “Stanza della prospettiva”, la “Stanza delle carte geografiche”, la “Stanza di Xanto Avelli” e lo “Spazio Città e Territorio”. L'ideazione, nello specifico, consiste nell'elaborare e impaginare i pannelli descrittivi, le didascalie per reperti e ogni altro supporto informativo descrittivo sulla base delle indicazioni che saranno fornite dal progettista e dallo storico e secondo l'impostazione seguita nei settori museali dell'Età del Bronzo e Età del Ferro, al fine di dare uniformità all'allestimento nel complesso (ferme restando le prescrizioni speciali date dal Progetto per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013 e tenendo conto della guida per pubblicazioni e materiali stampati “Linee guida per l'applicazione dell'Identità Visiva per la realizzazione degli interventi informativi e pubblicitari dei progetti” del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, scaricabile dal sito [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu) o a disposizione per visione o fotocopie presso gli uffici del Servizio Cultura della Provincia di Rovigo (tel. 0425 386392-386391-386381);
- scannerizzare e impaginare le immagini fornite su supporti di vario genere (libri-foto-diapositive) necessarie ad elaborare e ideare, sulla base delle indicazioni fornite dal committente, lo storico e il progettista, **14 pannellature** a parete di varia dimensione (**P3** con ingombro totale cm. 427X340h / **P4** con ingombro totale cm. 628X340h / **P5** con ingombro totale cm. 427X340h suddiviso in 8 pannelli cm. 30x80/ **P6** con ingombro totale cm. 628X340h / **P7** con ingombro totale cm. 628X340h / **P8** con ingombro totale cm. 427X340h suddiviso in 8 pannelli cm. 30x80/ **P9** con ingombro totale cm. 628X340h / **P10** con ingombro totale cm. 427X340h / **P11** con ingombro totale cm. 110X226h / **P12a** con ingombro totale cm. 280X226h / **P12b** con ingombro totale cm. 110x226h / **P13** con ingombro totale cm. 110X226h / **P14** con ingombro totale cm. 110X226h / **P15** con ingombro totale cm. 110X226h / **P16** con ingombro totale cm. 110X226h) e **una ambientazione scenografica** (cm. 401,5 larghezza / cm. 217,6 profondità e cm. 283 altezza, con due pannellature **P1** con ingombro totale cm. 130X226h con superficie max per la decorazione mq 1 / **P2** con ingombro totale cm. 110X190h con superficie max per la decorazione mq 1 e retro **P12a** cm. 194x226h) su cui saranno riportati immagini, foto, carte geografiche, disegni e testi (in lingua italiana, slovena e inglese), **n. 21 didascalie in plexiglass** (cm. 20X20) per reperti contenenti testi (in lingua italiana, slovena e inglese), **3 tavolette in plexiglass di varia dimensione** (cm. 65X65) su cui saranno riportati le didasca-

lie in lingua italiana, slovena e inglese dei plastici (55, 56 e 57 S), **n. 2 leggii** (cm. 20x30), di cui uno nella stanza della prospettiva e nella Stanza di Xanto Avelli per didascalie su sui saranno riportati testi (in lingua italiana, slovena e inglese). L'intero progetto dell'allestimento sarà a disposizione dei candidati presso gli Uffici del Servizio Cultura della Provincia di Rovigo (tel. 0425 386392-386391-386381): la "Stanza della prospettiva", la "Stanza delle carte geografiche", la "Stanza di Xanto Avelli" e lo "Spazio Città e Territorio";

- elaborare, sulla base delle indicazioni fornite dal committente, dallo storico e dal progettista, immagini e filmati da inserire nei pannelli e nei 4 monitor, completi di testi descrittivi con brevi documentari visivi, di cui due nella "Stanza delle carte geografiche" (durata 5 minuti e 10 minuti-con sonoro) e due nella "Stanza di Xanto Avelli" (durata 5 minuti ciascuno).

### **C) DURATA E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELL'INCARICO**

L'incarico oggetto del presente avviso avrà decorrenza dalla firma del contratto sino alla realizzazione dei pannelli e dei video da parte della Ditta appaltatrice della fornitura di cui all'oggetto, prevista per maggio 2013. L'incaricato dovrà presentare una prima bozza del progetto grafico entro il 10 settembre 2012 e il progetto definitivo entro il 15 ottobre 2012.

L'incaricato dovrà:

- essere a disposizione del committente, del progettista e dello storico per incontri periodici presso gli uffici del Servizio Cultura della Provincia di Rovigo (via Ricchieri detto Celio, 10 - 45100 Rovigo) o presso la sede del Museo dei Grandi Fiumi di Rovigo (Piazzale San Bartolomeo 18 - 45100 Rovigo), durante le fasi di progettazione e di realizzazione e tutte le volte che ne ravvisi la necessità, per vagliare e discutere le proposte presentate e per addivenire a soluzioni condivise da tutti i soggetti;
- coordinarsi con il Team Manager del Progetto comunitario OPENMUSEUMS, individuato nel Dirigente dell'Area Servizi alla Persona - avv. Carla Bernecoli, e/o dal competente personale del Servizio Cultura a tale scopo incaricato dallo stesso Team Manager, al fine di valutare la corrispondenza alle attese in termini di competenza tecnica, completezza e qualità del servizio;
- coordinarsi con il progettista e con lo storico incaricati il primo della realizzazione del progetto pilota relativo all'ideazione, sviluppo e coordinamento del percorso espositivo permanente della Sezione Rinascimentale del Museo dei Grandi Fiumi di Rovigo e l'altro della predisposizione dei contenuti storico/artistico/ambientali del percorso stesso, al fine del raggiungimento del buon risultato tecnico-economico del progetto;
- coordinarsi con la ditta realizzatrice di serigrafie, stampe digitali e filmati, fornendo alla stessa i file esecutivi e garantendone la corretta esecuzione fino alla consegna dei prodotti all'interno dei locali del percorso museale.

### **D) PAGAMENTO DEL COMPENSO**

Il compenso previsto dalla Provincia per lo svolgimento dell'incarico è pari ad onnicomprensivi € 5.000,00.

Il compenso spettante all'affidatario dell'incarico verrà corrisposto, previa presentazione del progetto grafico consegnato sia su supporto cartaceo che su supporto multimediale, con le modalità che verranno stabilite nel contratto con versamento del saldo ad avvenuto completamento dell'allestimento grafico. I pagamenti verranno disposti entro 30 giorni dalla presentazione della relativa documentazione contabile comprovante l'effettuazione della prestazione eseguita a termini di contratto.

Qualora venga meno la necessità, la convenienza o l'opportunità, l'Ente si riserva di non procedere al conferimento dell'incarico.

Qualora i risultati forniti dal collaboratore esterno risultassero non conformi a quanto richiesto sulla base del contratto, il Dirigente di cui sopra potrà richiedere al soggetto incaricato integrazioni o modificazioni o adeguamenti progettuali che si rendessero necessari entro un termine stabilito (comunque non superiore a 90 gg.) ovvero, qualora fossero del tutto insoddisfacenti potrà risolvere il contratto per inadempimento. Ciò fatta comunque salva la facoltà del predetto di chiedere integrazioni o modificazioni o adeguamenti progettuali che si rendessero necessari.

Le prestazioni verranno svolte dall'incaricato in piena autonomia senza vincolo di subordinazione e senza obbligo di rispetto di orario di lavoro nei confronti del committente, e verranno disciplinate da apposito contratto.

In nessun caso potrà configurarsi l'ipotesi di lavoro subordinato.

## **E) PARI OPPORTUNITA'**

E' garantita la pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso all'incarico di cui al presente avviso. L'uso del genere maschile per indicare le persone è dovuto solo ad esigenze di semplicità del testo.

## **F) REQUISITI DI AMMISSIONE**

Per partecipare alla selezione i candidati devono essere in possesso, alla data di scadenza del presente avviso, dei seguenti requisiti indispensabili:

- a.** Cittadinanza italiana o cittadinanza di uno dei Paesi membri dell'Unione Europea;
- b.** Godimento dei diritti civili e politici;
- c.** Non avere riportato condanne penali passate in giudicato, né avere procedimenti penali pendenti che possano essere di ostacolo all'instaurazione di un rapporto con la Pubblica Amministrazione;
- d.** Idoneità fisica all'impiego;
- e.** Adempimenti degli obblighi militari;
- f.** Titolo di studio e altri requisiti:

I candidati cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea, oltre a quelli sopraccitati, devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

- godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza;
- essere in possesso, fatta eccezione per la titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;

- avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

I requisiti debbono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione delle domande di ammissione alla selezione.

In caso di partecipazione di soggetti diversi dal libero professionista singolo (es. società di professionisti, studi associati) dovrà essere indicato il soggetto personalmente responsabile che assumerà l'incarico, il cui *curriculum* personale dovrà essere inviato. In ogni caso il soggetto in questione dovrà far capo al concorrente in qualità di associato, socio o dipendente.

## G) CRITERI DI VALUTAZIONE COMPARATIVA

Ai fini della individuazione del soggetto cui conferire l'incarico, vengono fissati i seguenti criteri analitici di valutazione dei titoli curriculari indicati nel presente bando.

Criterio	Tipologia	Descrizione punteggio
Esperienze professionali relative alle specifiche prestazioni richieste dal presente bando	culturale/turistica	N. 1 punti per ogni qualificazione
Esperienze professionali relative alle specifiche prestazioni richieste dal presente bando	museale/espositiva	N. 3 punti per ogni qualificazione

Il professionista candidato dovrà presentare un *curriculum* riportante l'elenco delle consulenze svolte in materia di progettazione grafica, con l'indicazione dell'Ente presso il quale l'attività è stata prestata, la descrizione della natura della stessa, il periodo di riferimento con l'indicazione della data di inizio e di fine.

## H) MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

Le domande devono **pervenire** all'Amministrazione Provinciale all'indirizzo del punto A) - entro e non oltre le **ore 12 di venerdì 29 giugno 2012**, pena l'esclusione.

Scaduto il termine non si ritiene valida più alcuna domanda, anche se sostituisce o modifica un'altra presentata in tempo utile.

Sono a carico del concorrente tutti i rischi di ritardo o disagio. La domanda può essere consegnata con qualsiasi mezzo. La ricevuta della consegna è rilasciata a richiesta. **Non farà fede il timbro postale.**

La domanda di partecipazione all'incarico e la relativa documentazione a corredo devono pervenire in busta chiusa, sigillata e controfirmata sui lembi di chiusura, sulla quale dovrà essere indicato il mittente e la dicitura "**Domanda di partecipazione alla procedura comparativa per l'affidamento di incarico professionale ad esperto in progettazione grafica relativa all'allestimento della Sezione Rinascimentale del Museo dei Grandi Fiumi di Rovigo, nell'ambito del Progetto strategico "OPENMUSEUMS. Musei sloveni e italiani in rete: valorizzazione e innovazione tecnologica nei musei dell'Alto Adriatico", finanziato dal Programma Operativo per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo Europeo di sviluppo regionale e da fondi nazionali**".

**Nella busta deve essere contenuto, a pena di esclusione, la seguente documenta-**

## **zione:**

**a.** domanda di partecipazione per l'affidamento dell'incarico resa sotto la forma dell'auto-certificazione ai sensi del DPR 445/2000, redatta in carta semplice, datata e debitamente sottoscritta recante l'indicazione dei dati personali del soggetto e le dichiarazioni relative all'inesistenza di circostanze previste dalla legge quali cause di esclusione da gare/affidamenti pubblici, corredata da una copia fotostatica, non autenticata, di un documento di identità del sottoscrittore in corso di validità redatta secondo il modello allegato A) al presente avviso;

**b.** curriculum professionale datato e debitamente sottoscritto con firma leggibile in originale. La valutazione del *curriculum* sarà effettuata sulla base di quanto dichiarato nella domanda e nel *curriculum* prodotto dai candidati. È necessario riportare nel *curriculum* le attività lavorative indicate.

Alle dichiarazioni rese e sottoscritte nella domanda di partecipazione e nel *curriculum vitae* si riconosce valore di autocertificazione. Non è necessario allegare la documentazione comprovante i requisiti di ammissione. Tale documentazione potrà essere tuttavia richiesta dall'Ente prima dell'instaurazione dell'eventuale rapporto contrattuale.

### **I) INFORMAZIONI SULLA PROCEDURA**

Area Servizi alla Persona - sede centrale di via L. Ricchieri (detto Celio) n. 10, telefono 0425 386392 - 386391 - 386381), telefax 0425 386350, posta elettronica: [sistema.museale@provincia.rovigo.it](mailto:sistema.museale@provincia.rovigo.it) o [servizio.cultura@provincia.rovigo.it](mailto:servizio.cultura@provincia.rovigo.it)

### **L) MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLA SELEZIONE**

Le domande e i *curricula* dei candidati interessati saranno esaminati da un'apposita Commissione allo scopo costituita e nominata dal Dirigente dell'Area Servizi alla Persona.

Le domande presentate saranno preliminarmente esaminate per la verifica di correttezza e completezza delle stesse e della sussistenza dei requisiti richiesti.

La selezione consisterà nella comparazione e valutazione dei *curricula*. I punteggi saranno assegnati sulla base dei titoli curriculari presentati; il punteggio finale complessivo di ciascun candidato sarà dato dalla somma dei punteggi ottenuti nella valutazione dei singoli titoli.

L'esito della selezione verrà approvato con determinazione dirigenziale della cui assunzione verrà data comunicazione al professionista selezionato per l'assunzione dell'incarico e la formalizzazione del rapporto mediante sottoscrizione del contratto.

Le spese contrattuali saranno a carico del professionista.

L'affidamento potrà essere disposto anche in presenza di una sola domanda.

L'Amministrazione si riserva in ogni caso di non aggiudicare il servizio.

### **M) ALTRE INFORMAZIONI**

Ai sensi del d.P.R. n. 445/2000 l'Amministrazione si riserva di procedere alla verifica della veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese. Le dichiarazioni false e mendaci sono punibili ai sensi del codice penale, ferma restando la decadenza dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di annullare o revocare il presente avviso per sopraggiunti motivi di interesse pubblico, ovvero nel caso in cui venga rilevata la non idoneità delle domande prevenute.

Gli esiti della selezione pubblica saranno pubblicati sul sito internet della Provincia di Rovi-

go e colle altre forme eventualmente previste dalla normativa vigente (all'albo cartaceo della Provincia di Rovigo, via Ricchieri detto Celio, 10 - 45100 Rovigo).

Ai sensi del d.lgs. 196/2003 i dati personali relativi ai professionisti sono trattati, anche con mezzi elettronici, limitatamente e per il tempo necessario agli adempimenti relativi alla selezione pubblica. Titolare del trattamento è la Provincia di Rovigo.

<b>N) RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO</b>
---

Responsabile del procedimento è l'Avv. Carla Elisa Bernecoli, dirigente dell'Area Servizi alla Persona (tel. 0425 386451 / 386365 / 386392 / 386391 / 386381 fax 0425 386350, posta elettronica [carla.bernecoli@provincia.rovigo.it](mailto:carla.bernecoli@provincia.rovigo.it)).

Il Dirigente dell'Area Servizi alla Persona  
– Avv. Carla Elisa Bernecoli –